

# Dome pressurizzato



Security Systems

IT

Manuale utente  
Custodie da esterno

**BOSCH**

## Precauzioni importanti

1. Leggere, seguire e conservare le istruzioni - Si consiglia di leggere e seguire tutte le istruzioni relative al funzionamento e alla sicurezza prima di utilizzare l'unità. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito.
2. Rispettare le avvertenze - Attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative.
3. Accessori - Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo poiché potrebbero risultare pericolosi.
4. Precauzioni di installazione - Non collocare l'unità su un supporto, un cavalletto, una mensola o uno scaffale non stabile poiché potrebbe cadere, causando lesioni gravi e riportando danni rilevanti. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore. Spostare con cautela il gruppo costituito da dispositivo e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento di dispositivo e carrello.
5. Pulizia - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno umido per pulire l'unità. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
6. Interventi tecnici - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
7. Danni che richiedono un intervento tecnico - Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione CA principale e richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato nei casi indicati di seguito:
  - Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
  - Versamento di liquidi o caduta di oggetti all'interno dell'unità.
  - Esposizione dell'unità all'acqua e/o alle intemperie (pioggia, neve, ecc.).
  - Errato funzionamento dell'unità durante l'esecuzione delle istruzioni operative. Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri controlli può causare danni e richiedere un intervento esteso da parte di un tecnico qualificato al fine di ripristinare il normale funzionamento dell'unità.
  - Caduta dell'unità o danni al cabinet.
  - Sostanziale modifica delle prestazioni dell'unità che segnalano la necessità di un intervento da parte di un tecnico.
8. Componenti di ricambio - Quando sono richiesti componenti di ricambio, è necessario che il tecnico utilizzi i componenti di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche dei componenti originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
9. Controlli di sicurezza - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, chiedere al tecnico di effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.
10. Fonti di alimentazione - Utilizzare l'unità solo con il tipo di fonte di alimentazione indicato sulla targhetta. Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
  - Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
  - Per le unità funzionanti con fonti di alimentazione esterne, utilizzare solo gli alimentatori approvati consigliati.
  - Per le unità funzionanti con un alimentatore a corrente limitata, è necessario che tale alimentatore sia conforme alla normativa EN60950. Le sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.
  - Per le unità funzionanti con alimentazione a 24 V CA, la normale tensione in ingresso è di 24 V CA. La tensione applicata all'ingresso dell'alimentazione dell'unità non deve essere superiore a 30 V CA. Il cablaggio fornito dall'utente, dall'alimentazione da 24 V CA all'unità, deve essere conforme ai codici elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2). Non effettuare la messa a terra dell'alimentazione da 24 V CA in corrispondenza della morsetteria o dei terminali di alimentazione dell'unità.
11. Messa a terra del cavo coassiale - Se si collega un sistema di cavi esterno all'unità, accertarsi che esso sia dotato di messa a terra. Solo per i modelli USA: la sezione 810 del National Electrical Code (ANSI/NFPA n. 70) fornisce informazioni relative all'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e sostegno, alla messa a terra del cavo coassiale tramite collegamento a un'unità di scarica, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione dell'unità di scarica, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti per l'elettrodo di messa a terra.
12. **Messa a terra** - L'unità è dotata di una spina a tre conduttori (con messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente l'inserimento della spina unicamente in una presa elettrica con messa a terra. Qualora non fosse possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista per procedere alla sostituzione con un tipo di presa adeguato. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina con messa a terra.
  - È possibile collegare le apparecchiature da esterni agli ingressi dell'unità solo dopo aver collegato la spina a una presa o il terminale di terra al circuito di messa a terra.
  - È necessario scollegare i connettori di ingresso dell'unità dall'apparecchiatura per esterni prima di staccare la spina o il terminale di terra.
  - È opportuno rispettare le norme di sicurezza, come la messa a terra, per tutti i dispositivi da esterni collegati a questa unità.
13. Fulmini - Per una maggiore protezione durante un temporale o quando l'unità viene lasciata incustodita e inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro e il sistema di cavi. Ciò consente di prevenire eventuali danni all'unità dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.

**Prodotto per interni**

1. **Acqua e umidità** - Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua, ad esempio in uno scantinato umido, in un'installazione esterna non protetta o in qualsiasi area classificata come ambiente umido.
2. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché possono entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o causare il cortocircuito dei componenti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sull'unità.
3. **Cavo di alimentazione e protezione del cavo di alimentazione** - Per le unità funzionanti con alimentazione a 230 V CA, 50Hz, il cavo di alimentazione di ingresso e uscita deve essere conforme alle ultime versioni della pubblicazione IEC 227 o 245.  
Sistemare i cavi di alimentazione in modo da evitare che vengano calpestati o compressi. Prestare particolare attenzione alla posizione di cavi, spine, prese multiple e al punto in cui fuoriescono dal dispositivo.
4. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghie poiché ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.

**Prodotto per esterni**

**Linee elettriche** - Non collocare un sistema per esterni nelle vicinanze di linee elettriche aeree, luci elettriche, circuiti di alimentazione oppure in luoghi in cui potrebbe entrare in contatto con tali linee o circuiti. Durante l'installazione di un sistema per esterni, è necessario prestare la massima attenzione al fine di evitare il contatto con tali linee o circuiti elettrici poiché esso potrebbe avere conseguenze letali. Solo per i modelli USA: fare riferimento all'articolo 820 del National Electrical Code relativo all'installazione di sistemi CATV.

**Prodotto per montaggio in rack**

1. **Ventilazione** - Non collocare l'unità in un'installazione incorporata o in un rack tranne quando sia disponibile una ventilazione adeguata o siano state seguite le istruzioni del produttore. L'apparecchiatura non deve superare i propri requisiti massimi relativi alla temperatura di esercizio.
2. **Carico meccanico** - Il montaggio dell'apparecchiatura in un rack deve essere effettuato in modo tale da impedire che si venga a creare una condizione di rischio dovuta a una distribuzione non uniforme del carico meccanico.

**Sicurezza****ATTENZIONE****PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.**

**ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI INTERNI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI INTERVENTO, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.**



Questo simbolo indica la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto. Ciò comporta un potenziale rischio di scosse elettriche.



Si consiglia di consultare le istruzioni operative e di manutenzione (interventi tecnici) contenute nella documentazione fornita con il dispositivo.



Attenzione: l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.



Scollegamento dell'alimentazione. Le unità dotate o sprovviste di interruttori ON-OFF vengono alimentate quando si inserisce il cavo nella presa dell'alimentazione. L'unità è tuttavia in funzione solo quando l'interruttore ON-OFF si trova nella posizione ON. Il cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di scollegamento dell'alimentazione principale per tutte le unità.

**Rimozione della copertura**

**AVVERTENZA** - La rimozione della copertura è di competenza esclusiva del personale qualificato. Accertarsi che l'unità sia sempre scollegata dall'alimentazione elettrica prima di togliere la copertura e non ricollegarla senza richiudere tale copertura.

**Unità a 24 V CA**

Non superare la potenza di ingresso di 30 V CA. La tensione erogata all'ingresso di alimentazione dell'unità non deve superare i 30 V CA. La tensione d'ingresso normale è di 24 V CA. Un'unità alimentata con corrente da 24 V CA deve essere conforme alle normative elettriche stabilite in materia di livelli di potenza dalla Classe 2. Non fornire la messa a terra ad un alimentatore da 24 V CA tramite i terminali di alimentazione o i terminali di erogazione della corrente elettrica all'unità.



Quest'apparecchiatura deve essere isolata dalla rete elettrica mediante l'uso di un alimentatore a corrente limitata, secondo le specifiche esposte in EN60950.

**Cavi di alimentazione a 220-240 V, 50 Hz**

I cavi di alimentazione a 220-240 V, 50 Hz devono essere conformi (ingresso e uscita) alle versioni più recenti della pubblicazione IEC 227 o IEC 245.

## Indice

Precauzioni importanti	2
1.0 DISIMBALLAGGIO	4
2.0 ASSISTENZA	4
3.0 DESCRIZIONE	4
4.0 ATTREZZI NECESSARI	4
5.0 INSTALLAZIONE	5
5.1 Precauzioni importanti	5
5.2 Installazione della staffa e dell'innesto	5
5.3 Apertura della custodia	5
5.4 Calibrazione della custodia	5
5.5 Impostazione degli indirizzi della telecamera e degli interruttori	6
5.6 Installazione del modulo telecamera	6
5.7 Installazione dell'involucro	7
5.8 Pressurizzazione della custodia	8
5.9 Cablaggio e montaggio della custodia	9

## 1.0 DISIMBALLAGGIO

Disimballare e maneggiare l'apparecchiatura con cautela. Se un articolo ha subito danni durante il trasporto, segnalare il problema al corriere.

Assicurarsi che tutte le parti riportate nell'*elenco dei componenti* siano presenti nella confezione. Se uno dei componenti risultasse mancante, contattare il rappresentante di vendita o l'assistenza clienti di Bosch Security Systems.

La scatola d'imballaggio è il contenitore più sicuro per il trasporto dell'unità. Conservarla per eventuali usi successivi.

### 1.1 Elenco componenti

Q.tà	Elemento
1	Custodia superiore
1	Involucro inferiore (trasparente)
1	Anello della custodia
1	Connettore di accoppiamento a 4 pin (alimentazione)
1	Connettore di accoppiamento a 5 pin (controllo)
1	Innesto del tubo
1	Manuale di installazione

### 1.2 Disimballaggio della custodia

La custodia PRS è pressurizzata. Maneggiare quindi il prodotto con cautela onde evitare danneggiamenti. All'apertura della confezione, controllare che la custodia non abbia subito danni durante il trasporto. Provvedere all'immediata sostituzione di eventuali dome rotti o danneggiati.

## 1.3 Custodia pressurizzata

Modello	Tensione nominale	Range tensione	Potenza <sup>1</sup>
CUSTODIA PRS	24 VAC	da 21 a 30 V	59 W
	50/60 Hz		

<sup>1</sup>La potenza indicata è riferita al modulo telecamera e alla custodia.

## 2.0 ASSISTENZA

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

### Centri di assistenza

Stati Uniti

Telefono: 800-366-2283 o 717-735-6638

Fax: 800-366-1329 o 717-735-6639

Componenti TVCC di ricambio

Telefono: 800-894-5215 o

408-956-3853 oppure 3854

Fax: 408-957-3198

E-mail: [BoschCCTVparts@ca.slr.com](mailto:BoschCCTVparts@ca.slr.com)

Canada

Telefono: 514-738-2434

Europa, Medio Oriente, Asia-Pacifico

Telefono: 32-1-440-0711

Per ulteriori informazioni, visitare il sito

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

## 3.0 DESCRIZIONE

Questa custodia pressurizzata da 24 VAC è progettata per contenere il modulo telecamera AutoDome. La custodia è in grado di contenere fino a 35 kPa (5 psi) di gas nitrogeno iniettato mediante una valvola Schraeder situata sulla parte superiore dell'unità. Una valvola di rilascio della pressione, situata sotto il coperchio superiore di sfiato, consente di rilasciare la pressione superiore a 35 kPa (5 psi). Un connettore ermetico a 10 pin, situato al centro della staffa dell'innesto superiore, è dotato di cavi lunghi 259 mm che assicurano tutti i collegamenti video, di alimentazione e di controllo in entrata. I cavi vengono forniti con un connettore BNC standard e due connettori a vite. La custodia viene fornita con due riscaldatori (da 19 W e 25 W) e due ventole di circolazione. Per effettuare la manutenzione dell'unità, rimuovere il dome inferiore e l'anello di montaggio.

## 4.0 ATTREZZI NECESSARI

- Piccolo cacciavite a testa piatta
- Cacciavite Phillips
- Presa da 7/16"

## 5.0 INSTALLAZIONE

### 5.1 Precauzioni importanti

1. Durante la manutenzione dell'unità utilizzare sempre appositi occhiali di protezione.
2. Non utilizzare impianti di rifornimento gas non regolato per pressurizzare la custodia. Regolare la valvola a una pressione di uscita massima di 70 kPa (10 psi).
3. PER LA PRESSURIZZAZIONE UTILIZZARE SOLO NITROGENO SECCO!



Controllare periodicamente l'unità e la struttura di supporto. Sostituire tempestivamente il dome nel caso in cui presenti segni di usura, ad esempio incrinature dovute a sollecitazioni eccessive.

### 5.2 Installazione della staffa e dell'innesto

1. Il modello standard è progettato per il montaggio pendente mediante l'innesto NPT in dotazione (da utilizzare con un tubo filettato da 3,8 cm). In alternativa, è possibile utilizzare la custodia con altre staffe dotate di filettature del tubo maschio da 3,8 cm.
2. Installare il tubo pendente o la staffa per il montaggio a parete nella posizione desiderata. Assicurarsi che la staffa sia montata correttamente e saldamente a una struttura di supporto in grado di sostenere il peso dell'intera unità (per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni fornite).
3. Le filettature del tubo non devono presentare impurità o tracce di ruggine. Sebbene un connettore ermetico protegga l'interno dell'alloggiamento dalla polvere, si consiglia di applicare silicone sulle filettature dell'innesto della custodia. Collegare l'innesto della custodia alla staffa o al tubo pendente (*Figura 1*).

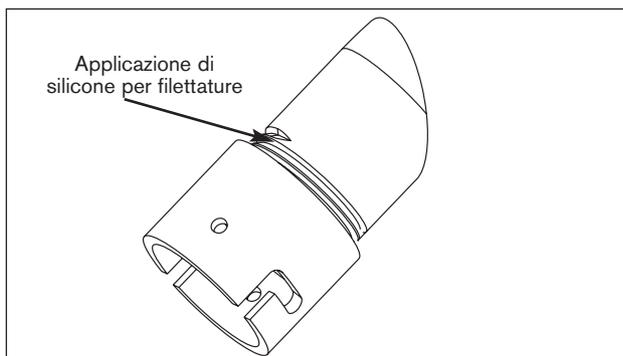


Figura 1: Innesso della custodia

### 5.3 Apertura della custodia

1. Rilasciare la pressione eventualmente formatasi durante il trasporto premendo verso il basso l'apposita valvola Schraeder.
2. Aprire la custodia allentando i nove (9) prigionieri posizionati sull'anello della custodia, accanto alla cupola trasparente inferiore. Fare attenzione a non estrarre completamente le viti. Ruotare il dome in senso antiorario per estrarlo (*Figura 2*). Rimuovere la barriera protettiva dalla CUSTODIA PRS e sganciarla.
3. Prestare attenzione a non perdere o danneggiare l'O-ring presente nella cavità della custodia. Evitare la formazione di polvere sull'O-ring per non compromettere l'azione di tenuta nel momento in cui la custodia viene rimontata.

### 5.4 Calibrazione della custodia

La CUSTODIA PRS è dotata di un allarme interno con sensore di bassa pressione. Prima di installare la telecamera nell'unità, calibrare la CUSTODIA PRS in base alla pressione atmosferica locale. Eseguire le procedure riportate di seguito:

1. Accendere l'unità. Il LED rosso si accende e rimane acceso.
2. Dopo circa 30 secondi, quando il LED comincia a lampeggiare, è possibile calibrare l'unità.
3. Premere l'interruttore di calibrazione situato accanto al LED rosso. Quando l'interruttore viene rilasciato, il LED si spegne indicando che la calibrazione è stata effettuata e memorizzata in modo permanente.
4. Spegnerne l'unità.
5. È ora possibile installare la telecamera. Vedere la *Sezione 5.6 Installazione del modulo telecamera*.

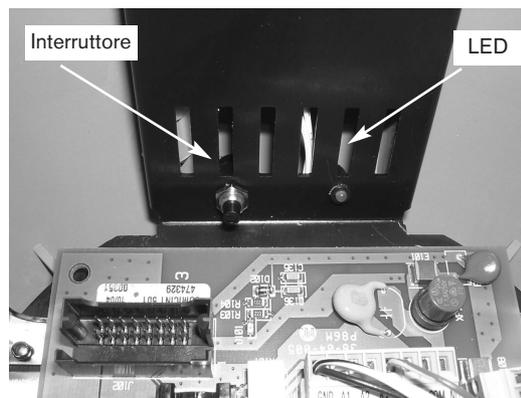


Foto 1: Interruttore di calibrazione e LED



Eseguire questa procedura entro 4 minuti dall'accensione dell'unità (prima che il LED si spenga) affinché la calibrazione venga eseguita correttamente. In caso contrario, spegnere l'unità e ripetere la procedura riportata in precedenza.

Dopo aver calibrato la custodia, non sono necessarie ulteriori regolazioni. Tuttavia, è possibile calibrare nuovamente l'unità a ogni nuova accensione, seguendo le istruzioni riportate in alto.

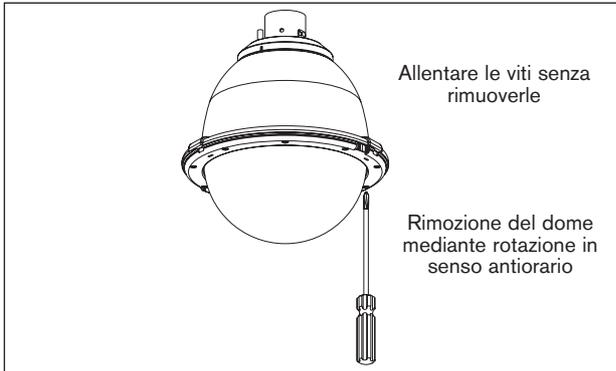


Figura 2: Apertura della custodia per la rimozione del dome

### 5.5 Impostazione dell'indirizzo della telecamera e degli interruttori

1. Per utilizzare Fast Address, fare riferimento al libretto di istruzioni per AutoDome al termine dell'installazione. In alternativa, impostare l'interruttore come indicato al punto 5.4.2. Impostando il selettore indirizzi su 0000 l'AutoDome risponde a TUTTI i messaggi, indipendentemente dell'indirizzo (SCELTA NON CONSIGLIATA); in alternativa, l'unità risponde solo ai comandi trasmessi al proprio indirizzo.
2. Le seguenti impostazioni si applicano ad AutoDome versione 5.00 e successive.

Interruttore #	Funzione	Posizione	Selezione
**1	Velocità di trasmissione in modalità Boot (solo per scaricare il firmware)	ON OFF	19,2 K 57,6 K*
2	Selezione modalità Seriale	ON OFF	RS-485 RS-232*
3	Selezione modalità Telecamera	ON OFF	Modalità caricamento Boot Modalità Normale*
4	Rilevamento bassa pressione	ON OFF	Dome pressurizzato* Dome non pressurizzato

Tabella 1: Impostazioni commutatore DIP S105

\*Indica la posizione predefinita.

\*\*La velocità di trasmissione dell'interruttore 1 si applica soltanto alla modalità speciale necessaria per scaricare il nuovo firmware. Per la velocità di trasmissione di comunicazioni normali, vedere il libretto di istruzioni per Autodome.

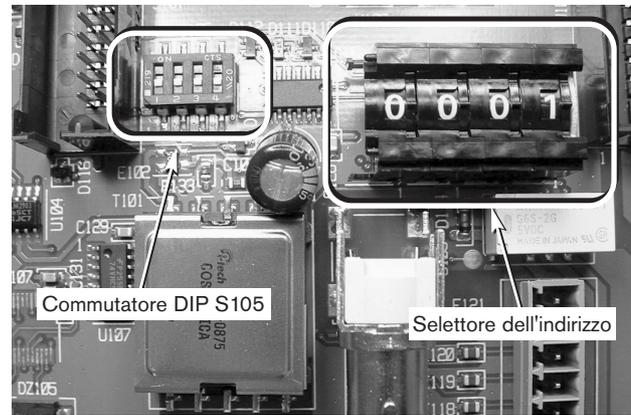


Foto 2: Commutatore DIP S105 e selettore dell'indirizzo

### 5.6 Installazione del modulo telecamera

1. Posizionare la parte superiore del retro della custodia nella scatola d'imballo per tenerla in posizione durante l'inserimento del modulo telecamera.
2. Tenendo ferma la parte superiore della telecamera, ruotare la parte inferiore e allineare gli indicatori gialli del dome della telecamera.

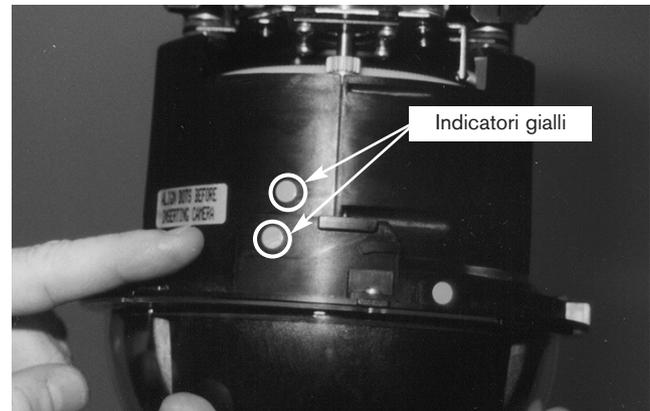


Foto 3: Allineamento degli indicatori gialli

3. Con il segno rosso situato sul modulo della telecamera in corrispondenza del segno rosso all'interno della custodia, far scorrere il modulo nella custodia lungo le guide.

NOTA: l'immagine della telecamera è ruotata di 180 gradi per illustrare gli indicatori rossi.

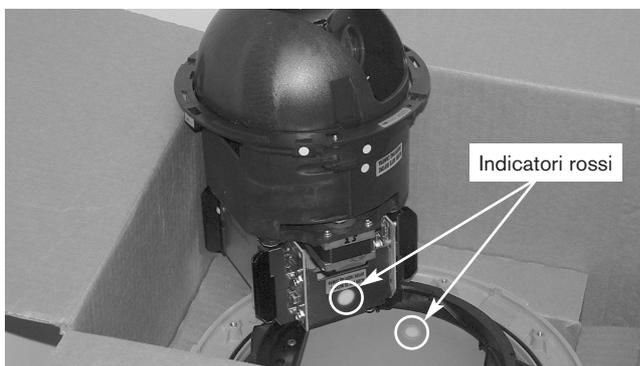


Foto 4: Allineamento indicatori rossi

- Afferrando l'unità dall'anello di chiusura, inserire il modulo della telecamera completamente all'interno della custodia.

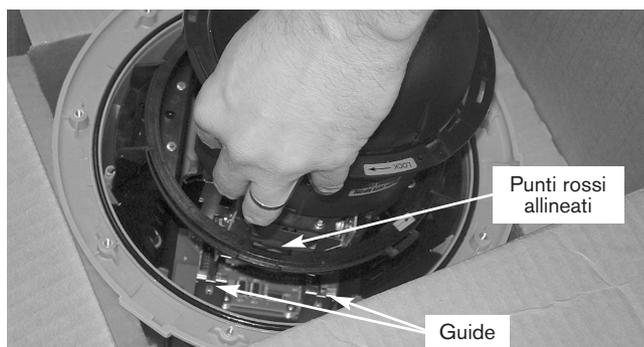


Foto 5: Inserimento del modulo telecamera nella custodia

- Esercitando pressione verso l'alto, ruotare di 25 gradi in senso orario l'anello di bloccaggio del dome.

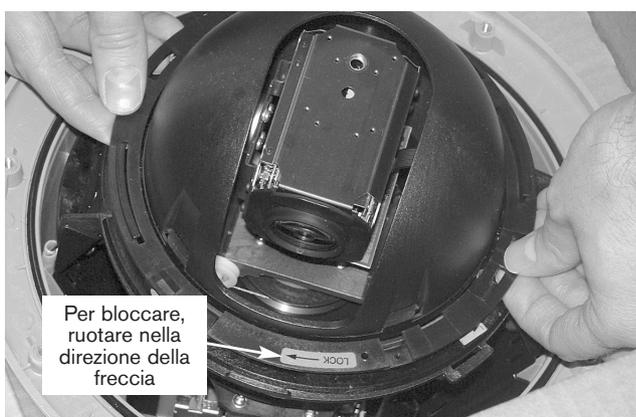


Foto 6: Blocco della telecamera in posizione

- Per evitare di estrarre impropriamente il modulo della telecamera, inserire una guarnizione o una fascetta lungo le linguette scanalate della telecamera e degli anelli della custodia.

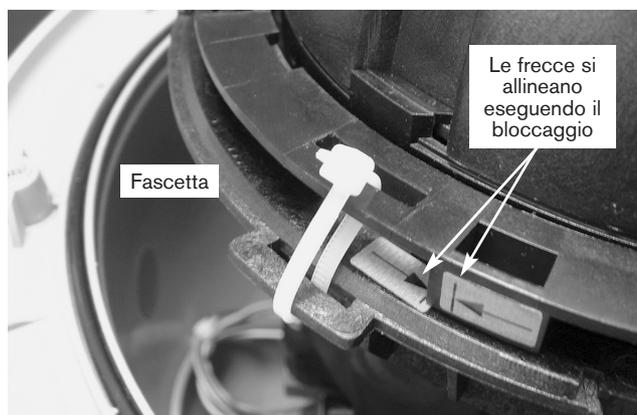


Foto 7: Blocco del dome in posizione

## 5.7 Installazione dell'involucro

- Pulire l'interno del dome utilizzando il panno in dotazione.
- Verificare che l'O-ring grande sia posizionato correttamente nella cavità. Se necessario, utilizzare il pacchetto di lubrificante in dotazione per fissare l'O-ring nella cavità.
- Ricollegare il dome della custodia e serrare i nove (9) prigionieri seguendo uno schema alternato per ottenere un risultato uniforme. Non serrare eccessivamente le viti. Serrare prima il punto in cui lo spazio tra l'anello e la parte superiore della custodia si chiude. Quindi, serrare le viti esercitando una pressione non superiore a 5,6 Nm.

## 5.8 Pressurizzazione della custodia

Il nitrogeno secco viene inserito nell'alloggiamento mediante la valvola Schraeder situata sulla parte superiore dell'unità. Una valvola di rilascio della pressione è situata sotto il coperchio della custodia nella stessa posizione. L'aria viene scaricata dalla valvola di rilascio della pressione situata tra la parte superiore della custodia e il cappuccio.

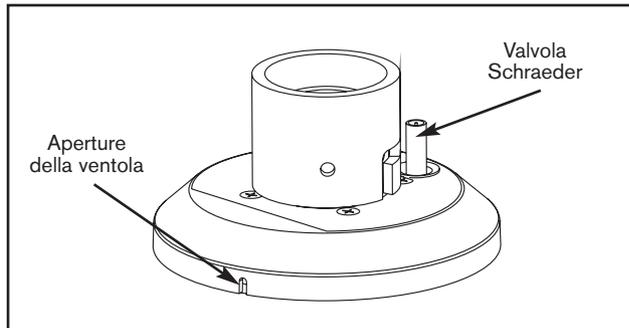


Figura 3: Custodia pressurizzata con aperture della ventola e valvola Schraeder



Prima di pressurizzare la custodia, assicurarsi che le due (2) ventole del cappuccio non siano ostruite da ghiaccio o detriti (vedere Figura 4).

Le custodie pressurizzate garantiscono una protezione ottimale per le telecamere TVCC e gli obiettivi. La quantità di nitrogeno secco all'interno della custodia neutralizza gli effetti nocivi dello sporco, della polvere, degli insetti e dei fumi di scarico corrosivi, garantendo una maggiore durata delle apparecchiature di sorveglianza.

Per pressurizzare la custodia, è necessario disporre di:

1. Un serbatoio di nitrogeno secco
2. Un regolatore sul serbatoio
3. Un tubo con mandrino pneumatico per collegare il regolatore alla valvola di presa d'aria della custodia

### 5.8.1 Nitrogeno secco

Il nitrogeno è facilmente reperibile; consultare le pagine gialle locali per individuare i fornitori di gas medico e industriale. Se il serbatoio viene trasportato frequentemente, si consiglia una capacità pari a 1 metro cubo, sufficiente a pressurizzare 30 custodie singole. Maneggiare i serbatoi con cautela. Sebbene il nitrogeno sia un gas inerte, il serbatoio ha una pressione elevata e in caso di danneggiamento della valvola o del regolatore, il serbatoio potrebbe risultare pericoloso. È possibile conservare i serbatoi di nitrogeno secco per diversi anni.

### 5.8.2 Regolatore

Il serbatoio è dotato di un raccordo 580 standard, ma è necessario utilizzare un regolatore. Regolatori per serbatoi consigliati: Harris #9296-15-580 o #425-15-580. Per informazioni sulla distribuzione, contattare Harris al numero 800-241-0804.

### 5.8.3 Tubo

La valvola di sfiato, chiamata anche valvola "Schraeder", è simile a una valvola di presa d'aria per pneumatici di veicoli o ruote di biciclette. Per collegare il regolatore alla valvola di sfiato della custodia, utilizzare un tubo con una valvola da 0,6 cm ad un'estremità e un mandrino pneumatico all'altra. La valvola viene collegata al regolatore, il mandrino pneumatico alla valvola Schraeder. Questi tubi sono reperibili presso qualsiasi punto vendita di parti di ricambio per automobili.

### 5.8.4 Pressurizzazione della custodia

1. Impostare il calibro sul regolatore ad un intervallo compreso tra 35 kPa (5 psi) e 70 kPa (10 psi).
2. Posizionare il mandrino pneumatico sulla valvola Schraeder, quindi esercitare pressione verso il basso per avviare la pressurizzazione.
3. Dopo qualche minuto, l'aria viene rilasciata dalla valvola di rilascio della pressione. Al termine dell'operazione, controllare la pressione mediante un apposito calibro. La pressione dovrebbe essere compresa tra 21 kPa (3 psi) e 35 kPa (5 psi).
4. Dopo aver controllato la pressione, ricollegare il mandrino pneumatico e far fuoriuscire l'aria dalla custodia per altri cinque (5) minuti.

Posizionare la striscia di controllo dell'umidità interna sulla staffa della telecamera (facilmente individuabile dall'involucro) e assicurarsi che il colore da rosa diventi blu.



Si consiglia di effettuare controlli e interventi di pulizia periodici.

### 5.9 Cablaggio e montaggio della custodia

1. Collegare il connettore di accoppiamento a 4 pin (in dotazione) ai cavi di alimentazione in entrata. Vedere *Figura 4* per i collegamenti dei cavi.

**!** Fare riferimento alla *Tabella 2* per i collegamenti dotati di codici a colori e alla *Tabella 3* per la lunghezza massima dei cavi consigliata tra la custodia pressurizzata e l'alimentazione esterna.

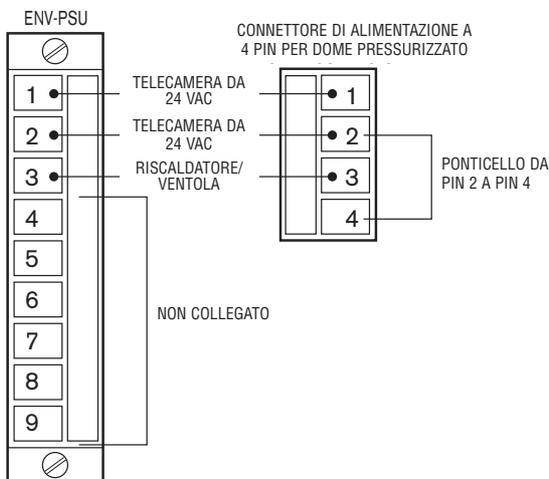


Figura 4: Connessioni di alimentazione

Pin #	Funzione	Colore cavi
1	Alimentazione telecamera (24 VAC)	Rosso
2	Alimentazione telecamera (24 VAC)	Arancione
3	Riscaldatore/Ventola (24 VAC)	Giallo
4	Riscaldatore/Ventola (24 VAC)	Verde

Tabella 2: Connettore di alimentazione a 4 pin

Dimensione cavi		Distanza massima	
mm <sup>2</sup>	AWG	m	piedi
1	18	23	76
1,5	16	37	121
2,5	14	59	193

Tabella 3: Guida al cablaggio - 24 VAC

2. Installare il connettore di accoppiamento a 5 pin (in dotazione) a cavi di controllo in entrata appropriati. Vedere *Tabella 4* per i codici dei colori.

Pin #	Funzione	Colore cavi
5	C (-)	Blu
6	C (+)	Viola
7	Messa a terra BiPhase	Grigio
8	Messa a terra allarme	Ponticello nero al Pin 7
9	Ingresso di allarme 1	Bianco

Tabella 4: Connettore di controllo a 5 pin

**!** **NOTA:** Se viene utilizzato l'ingresso di allarme, assicurarsi che sia collegato a un contatto secco. Per attivare l'ingresso di allarme, il contatto secco deve cambiare stato tra l'ingresso di allarme e la messa a terra di allarme. Ad esempio, per attivare l'ingresso di allarme #1, il contatto secco deve cambiare stato tra Pin 8 e Pin 9.

3. Collegare il cavo di sicurezza dal gancio della custodia superiore lungo le viti ad incasso dell'innesto di montaggio del tubo per sorreggere temporaneamente la custodia. Vedere *Foto 8*.
4. Collegare il connettore di alimentazione a 4 pin della custodia al connettore di accoppiamento, installato mediante la procedura riportata al punto 1.
5. Collegare il connettore di controllo a 5 pin della custodia al connettore di accoppiamento, installato mediante la procedura riportata al punto 2.
6. Collegare il connettore video BNC della custodia al connettore di accoppiamento dell'ingresso video.

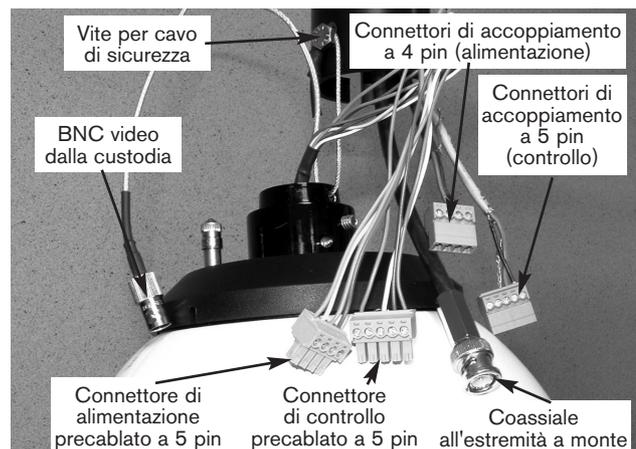


Foto 8: Cavo di sicurezza e cablaggio

7. Tenendo la custodia in posizione, estrarre il cavo di sicurezza e far passare i cavi e i connettori dietro il tubo. Completare il montaggio ruotando la custodia fino all'innesto del tubo.
8. Serrare le tre (3) viti ad incasso sull'innesto del tubo. Vedere *Foto 8*.

9. Pulire la parte esterna del dome con un panno e assicurarsi che sulla valvola Schraeder sia presente il cappuccio.

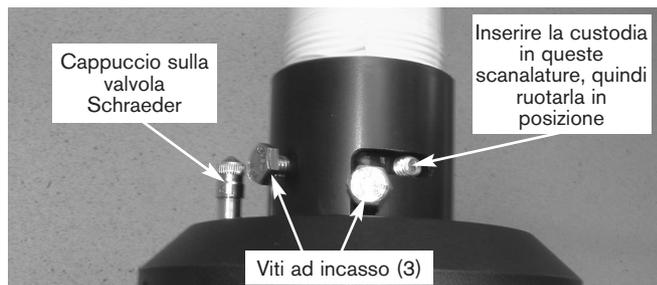


Foto 9: Viti ad incasso



#### **America**

Bosch Security Systems  
130 Perinton Parkway  
Fairport, New York, 14450, USA  
Telefono: +1 (0) 585 223 4060  
Fax: +1 (0) 585 223 9180  
security.sales@us.bosch.com  
<http://www.boschsecurity.us>

#### **Europa, Medio Oriente, Africa**

Bosch Security Systems  
Casella Postale 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Telefono : +31 (0) 40 27 83955  
Fax: +31 (0) 40 27 86668  
emea.securitysystems@bosch.com  
<http://www.boschsecurity.com>

#### **Asia-Pacifico**

Bosch Security Systems PTE Ltd.  
38C Jalan Pemimpin  
Singapore 577180  
Telefono: +65 6319 3450  
Fax: +65 6319 3499  
apr.securitysystems@bosch.com  
<http://www.boschsecurity.com>

© 2005 Bosch Security Systems GmbH

F01U008442\_01 05-12 | Aggiornato al 21 marzo 2005 | Dati soggetti a modifica senza preavviso.

# **BOSCH**